

2 CORINTIOS

Biek numiim ěsap Pabloou Corintopienag phã deepũitarr

Chi phãtarr. Pabloou Corintopien chi ũkha durrum khũũnag mũg ěsap biek numiim phãnaa deepãaiwai Macedonia sũejim aajem.

Maadẽu khaphũ nũm, nacharam ěsap ichdẽu deepũitarr gaai irua amag ithũu iekhaba thetta iekhapũijim. Maimua ich iek asekasjierrã wa asekasba khãijã nũ a khap aagta, ag khur nũũ awi, Titoog am oon mapijim anũm, mag oothurwi jũrr ichig jaauchẽmkhĩr.

Mag chadcha Tito am aar udthurwi jaauchee-wai, ãaur khũũnan ũu ichdẽu jaaupũitarrjõ i ipierr awi nem ajaug nũm a jaauchẽjim aajem, amach khĩirjug khaigbamjã isegpũiwi (2:1-11). Mamũ agjõ naajim aajem ãaur khũũn i iekjã asekasba warag i ichaaurta iekhanaa i ěugar í chan mag ichdẽu jaaujemjõ ich Jesucristoou jũr autarrjã khabamta jãg nũrrũm anarr khũũn (cap. 10). Titoou mag jaaubaicheewaita Pabloou mũg carta biek numiim phãjim aajem.

Khan jawaagta phãjĩ. Mag Titoou Corintopien igwi ich jũgaagaa jaaubaicheewaita (7:6-7) jõoi oneeubaadẽwi mũg ěsap phãjim aajem:

- (1) ichdẽu ũurwai ũu ichdẽu jaaupũitarr ipier-raa ãaur khũũnau amach khaibag isegwi Cristoou khõsi simjõta nũm anũm gaaimua ich onee sim jaaupũinaa (cap. 7), mag nũm dũi ĩchab amau amach ee woun khaigba

- nurrarr ya castigaatarr aawai ya ïs jŭrr i perdonaaju aai nam a jaaupäaig (2:5-11);
- (2) maach peerduajem iek ajapha amag jaaunaa ag gaaimua ichjã phithurg au sim jaaupäaig (3:1–6:10);
- (3) Jerusalén phöbör ee chi ükha durrarr khun dau aphun khithëe arr khun athee deepäaig phatkondam phienaa khïr khaug wai naamkhïr jaaupäaig (caps. 8-9);
- (4) mag ich ëugar iekhanaa ich respetaaba narr khunag iin chadcha ich Jesucristoouchata ich i jaaumkhïr i jŭr aujim a jaaupäaig (10:1–12:13);
- (5) deeu thärjupam biekhou am aar maju jaaupäaig, mag amach aar mam ũrwi warag amach pekau thum isegamkhïr (12:14–13:10).

Pablo salud

¹ Mun Pabloou, Ëwandamau Jesucristo iek jaaumkhïr ich Cristooucha jŭr autarr. Muata Timoteo düimua mug ësap phã deepüi chirum, Grecia durr Corinto phöbör ee Ëwandam iek ükha durrum khunag maimua deelum phöbördam nunuidum eem magwe thumaa chi ükha durrum khunagjã agjõ. ² Maach Aai Ëwandamagjã jëeunaa maach Pör Jesucristoogjã jëeu chirum, päach üu wai nam düi ichab khõinaa wai wënnerramkhïr.

Khanthee Cristo gaaimua Pablo dau aug waau-jeejĩ

³ Keena, maach Ëwandamta üucha khitum. Ich-paita maach Pör Jesucristo Ayau; ichta maach Aai aawai ichdëuta õor dau aug khaug paraanaa

İchab maach khİir jİsenkhaajem. ⁴ Ichdİuta maach gaai masi wa İkhİirjuu khİİjİ nİm aigjİ chadcha maach khİir jİsenkhaajem, jİrr maach garmuajİ agjİ dich khapeen gaai masi wa İkhİirjuu khİİjİ oowai ich İwandamau maach dİi atarrjİ ich agjİ am khİir jİsenkhamkhİir. ⁵ Cristo gaaimuata maach İrcha dau aphİİ wİnİrraawain ichdİujİ ich agjİ İchab maach İrcha khİir jİsenkhaajem. ⁶ Mİg Cristo iek jaau nİm gaaimua dau aug wau chitİmİn, İwandamau mİch peerdİ autarrjİ pİachjİ khİir jİsenkhawia pİach peerdİ aumkhİrau. Mİg İrua mİ khİir jİsenkha simİn, jİan ich agjİ pİachjİ mİjİ dau aphİİ aphİbaadeewai jİrr mİch garmuata pİar khİir jİsenkhaa khaphİ amkhİrau. Mag amİn magan pİrau mİ dİnjİ İwatimİ İwatju. ⁷ Mua khaphİ chirİm, pİarjİ Cristo gaaimua mİjİ dau aphİİ naawai jİg ichdİu mİ khİir jİsenkhatarrjİ pİarjİ agjİ İrua khİir jİsenkhaju.

⁸ Cristo gaaimua khodamnaan, tale pİrau khaphİ nİm, Asia durr mawia mİ wajapha dau aug wautarr. Muan tag mİchdİu İwatbajupİi aajeejİm; magİm gaaimua muan ya tag mİch pİar khİir chitabajupİi chirajİm. ⁹ Muan ya mİch thİİpİaigpampiita chirajİm; pari jİrran mag wajap dau aug wautarr gaaimua ya mİrİg jaaubarmjİta ajİm, mİchpai wir aig igju khİyau İrcha İwandam İİr mee sİsid arrjİ phİriu aaujem gaaita khİirjuu. ¹⁰ Mag, İu mİ thİİpİba İwandamau mİ peerdİ aujİm. Mua khaphİ chirİm İchab, ichdİu mİ thİa wai sim aawai mİg atagjİ İrua ich jİg mİ khaigpİr wai nİrraju, ¹¹ pİrau mİ kİit ich jİg pİaba jİeu durrumİn. Khapankham khİİnau mİ

kõit Ëwandamag jëeu nɯmɯn, magan ich agjõ ʉu irua mɯ wajapha wai chiraajem paarjã khapankham khɯnauta irig ʉu ajim ajurau.

Jãgwia Pablo Corintoog mabajĩ

¹² Mɯch wajapha chitanaa iekhaawaijã chadcharam iekta pãar ee Ëwandam dakhĩirjã mɯch iekha chitaajem khap, mɯ onee chirɯm i dau na. Mɯ mag chitɯm chan s̃i mɯg jëb gayam khɯn khĩirjug khaugau khaba, s̃i ich Ëwandamau mɯrɯg magpi s̃iewaita thumaam khɯn daarjã ʉu wajapha chitaajem. ¹³ Pãrau wajapha khĩirjumɯn mɯchdëupai mɯch igwia pãachig êsap gaai mag jaaupãaiwaijã pãrau khaphɯ aju, chadcha pãachdëu mɯ oojemjöpaita mɯchdëujã mɯch jaau chitɯm. Jãg mɯchdëu phã deepüi chirɯmɯn, s̃i mɯ gaaimua pãach onee aju aai nɯm wajapha pãachig khap amkhĩrau. ¹⁴ Ĩsin s̃i pãrau bɯchkhunpaita khaphɯ nɯm muata nacha pãachig Ëwandam iek jaauchëtarr, pari wajapcha khaphɯ aju bɯchkhun waur nɯm. Maach Pör Jesús pierrum edta pãar onee aju mɯ gaaimua, maagwai mɯchjã agjõ onee aju pãar gaaimua.

¹⁵ Mag mɯch gaaimua pãach onee aju khaphɯ chiraawai nacha pãar aigta chiraimaju khĩirju chirajim, biek numí pãar oothuraag. ¹⁶ Mɯch khĩirjugan Macedoniaag mamuaijã nacha pãar aigta jëerimawi deeu ewag bëewaijã ũwai pãar aigta chiraichëju khĩirju chirajim. Mag, mɯ Judeaag maagpaawaijã ʉu pãrau mɯ juag oomjõ mua nemdam igju thumaa mɯrɯg deepüikham. ¹⁷ Pari magtarrrta, jãgwia mɯ mabajĩ. ¿Pãrau oowai mua wajapha khĩirjubanaata pãrag maju a phã

deepüijĩ? ¿Wa mächta sñi parhoobam khũñjõ ihãsisisdõ chitaawaita nem mag aju atarrjã nũpai awia deeu ũwaai mag khabam aajẽwa? Magjã khabam. ¹⁸ Ëwandamaujã khaphũ sim, i dau jam mua pãrag nem mag awia deeu ũwaai mächdẽupai ich ag iek igwia mag khabam aajẽ. Mua mag nem jaauba chitũm. ¹⁹ Silvano dũi Timoteo maimua mächdẽujã agjõ maach thum Jesucristo Ëwandam Iewaa iekta jaau wẽnũrraajem. Ich Cristooujã nem mag awia deeu ich ag iek igwiapai mag khabam aba sñerraawai maraujã pöd magju khaba nũm. Cristoou ichdẽu mag abarmũn ich magta nem wau sñerrũm. ²⁰ I gaaimuata Ëwandamau maach dũi nem magju atarrjã chadcha ich iekhatarrjõ aajem. Maguata maach Ëwandaman chadcha ich iekhatarrjã sũkhaba sñerrũm aajem maadẽu, Cristo gaaimua i thõ iekhamamua. ²¹ Ich ag Ëwandamauta pãragjã Cristo iek ũkhapiwi mũrũgjã ũkhapiwia maach ich dũi ubũ phẽ wai sim; maimua ichdẽupaita maar mũg chi Cristo iek jaau nũm khũñnjã jũr aujim. ²² Mag ichdẽu maachig ich iek ũkhapi atham aigta maach gaai ich dauchach phã sñubarmjõ ajim, magbarm aigmua ichdẽu khõsimjõ nem wau nũm oowia õrag chadcha ich dẽnkha nũm khap amkhĩr. Mag nũm dũi ãchab ich Akhaarjã deejim, mag gaaimua ũgthar paimaawai ichdẽu mũg atag maachig nem deejũ anũmjã chadcha deeb khaba deejũ khap amkhĩr.

²³ Mũ sũkha chirũm khai magan Ëwandamau mũ dũi ichdẽu ampierr aju aai sim; pari agtha mũgwaawe Corintoog pãar oon maba chirũmũn,

sīi pāachig ikh̄uaba iekhabaimaawai warag pāach ökh̄irjuu apimaaugauta maba chirum. ²⁴ M̄u jam barwia m̄uchdēu nem jaaubarmta pārag ajués waupimapha chirum. Ya pāar pāachdēu Cristo iek ükha n̄um gaai ub̄u naawai pārau khaph̄u n̄um, jāga aju aai n̄u m̄u barju nawe, maagwai magum athee chan ya pārau wajap m̄u igba n̄um. Magarrau mua m̄uchdēujā khōsi chirum̄an pāar onee apiju-uta ēkhaajem. Mua chan pāar ökh̄irjuu apimapha chirum.

2

¹ Mag m̄uch barbaimaawai pāachta kh̄ir naauwia ökh̄irjuu apimaaugauta agtha maba chirum. ² M̄u mawia pāachig iekhabaimaawai pāar ökh̄irjuu n̄uisim oobaawai, j̄jāga m̄uchjā onee abarju pāar d̄ui? Maig chan maach thumaa onee aju arrta sīi warag ökh̄irjuuta n̄uisiju. ³ Mag kh̄irjuwiata ar nacha m̄uchdēu pārag ēsap phā deepāaiwai ag gaai sīi jaaup̄ui chirajim, m̄uch barju nawe pāach appai iekhawia mag khaigba aadēp n̄um thumaa wajapha arreglaamkh̄ir. Mua khaph̄u chirum m̄uch onee aju, m̄u barju nawe pārau mag problema arreglaap̄uim̄an; mag am̄an m̄uch appaijā khaba pāachpata d̄ui onee aju. ⁴ Pari j̄ag ēsap pārag deep̄uyaag phā chiraawai thumaa kh̄irjuwia gaai machaaga aadēmua warag m̄uchta b̄iejeejim. Pari m̄uch meerba chirum, mua ēsap gaai pārag j̄ag phā deep̄ūtarr chan sīi pāar ökh̄irjuu apiegh̄ khabajim. Magju kh̄ai ante j̄ag phā deep̄ūtarran, m̄uchdēu chadcha pāar khōsi chirum khap amkh̄ir ajim. Mua pāar khōchkhaba

chirakhiin, p̄aar jājāgkhamjā m̄ gaai mas khaba chiraajeekham.

Ich b̄aurr ũan wai s̄ierr perdonaapi jaaup̄itarr

⁵ Pari iwiir ābpaimua jāg m̄ ōkh̄irjuu apitarr chan m̄ch appai khaba, jāan chi iglesia eem kh̄undampata thum ich jāg ōkh̄irjuu apijim, ich jāg khaigba arr gaaimua. ⁶ Ya p̄ach khapanaam kh̄unauta i castigaatarr aawai ya ich jāgpai ũu sim. ⁷ S̄i jāimua p̄arau i perdonaawia i kh̄ir jāsenkhabat, eeu magba akhiin ich d̄ai jāgtarr gaaimua warag ōkh̄irjug p̄oma aadeewai tag Ēwandam d̄aijā n̄rraju kh̄irjuba kh̄aijā adukham. ⁸ I magpim ugua warr p̄achd̄eu i d̄ai narrjō deeu ũmaai, “Marau agtha p̄u kh̄ōsi n̄m” abat irig. ⁹ Nawe m̄chd̄eu p̄arag ēsap deep̄itarr gaaijā ich mag mua p̄arag jaaup̄ijim, chadchata m̄chd̄eu p̄arag nem jaau chir̄m ipierraa n̄ wa ipierraa khaba n̄ a khap aag. ¹⁰ P̄arau perdonaabarm woun muajā agjō i perdonaaju. Mag mua i perdonaabarmjā, chadcha ich khaibag isegbaawai i perdonaaju s̄ierr khai, p̄aar gaaimuata Cristo dakh̄ir mua i perdonaaju. ¹¹ Mag i perdonaaba akhiin, d̄ōsatta j̄urr maach gaai ūrpaju; ya maad̄eu i khaph̄m, í jāga s̄ierr̄.

Corintopien khap j̄ewaag Pablo Tito d̄ai oom kh̄ōchag s̄ierr

¹² Troas ph̄ōb̄or ee Cristo iek jawaan a maawai maach P̄ōrou ich iek jaaumkh̄ir s̄i phithurgjā chukhu m̄r̄ag jaaupijim. ¹³ Pari mag m̄ bari-maawai Cristo gaaimua m̄ch eem Tito oomabajim Troas ph̄ōb̄or ee. Magbaawai khakhaisamjō

chichiir awia, aiguum khun ermanonaanag ayoo a pawia mua Macedoniaaga, Tito dui oog; i paar aar udthurtarr aawai irig paar khap jewaag awi m Macedoniaaag majim, i sierr aar.

Cristo dui khapeerkha num gaaimuata thum pödpüpi aajem

¹⁴ Pari üu ajim a chirum Ewandamag, Cristo dui khapeerkha naawai nem phithurm nemjä i gaaimuata üu maach garmua pödpüpi aajem paar. Maguata is maach wënrumpierr Ewandam iek jaauwaijã, warpham magwe jügdee thüap wëjömjö, jürr maach gaaimuata örag ich khaugpi sim. ¹⁵ Ewandamau oowai maach i iek jaau wënrurum khunan incienso warpham magwe thüap wëjömjöta oojem, mag i iek aaidumkhür jaau wënrurumua. Mag num gaaimuata chi peerduju khunan peerdu num, maagwai chi peerdubaju khunan amachdëu khös ükhaba awia si okhoo thunum. ¹⁶ Chi okhooju khunagan, Ewandam iekta mag inciensojö warp thüap aaidu wëjömta warag am thöju pakhëjöö sim, amachdëu ükhaba num gaaimua. Pari jürr chi üu ükhawia peerduju khun atheyen mag warpham magwe thüap wëjömta bënhejö sim, warag am iupi awaag. ¿Magan khaüta mag Ewandam iek warpham magwe aaidumkhür jaau nrurumua warag öor iupi awaag wa thöpieg khäijã jaau khaphu si? ¹⁷ Ar paar ee sëukha nem jaaujem khun khabam. Ich Ewandamauta mag jaupibam chan pöd mag jaubam. Magarrau maach ich Ewandamaucha jür autarr khunaun

chadau mag jaauju aai n̄m. Marau chan mag am dēnjō sīi phatkhon aum khōchgau maach khīirjug eemuapaita Ēwandam iek jaau wēn̄rraba n̄m. Maragan ich Ēwandamauchata ich iek jaaupi sīewai i dau na nem jaau n̄mjā thum agchata jaaujem, Cristo dūita khapeerkha naawai.

3

Ēwandamau iek iur deetarr jaau n̄m

¹ Mag, muan nem jaauwaijā thum nem agchata jaaujeewai ¿pāar jūg ee mua m̄ch wir aig thōwiata mag iekha chir̄mjōo sī? ¿Wa m̄chjā warm kh̄n̄njō pāar aar ēsap dūita maju aai chir̄wa? Mag khabam. Ēsap chukhu mawiajā ya pārau m̄ khaph̄ n̄m. Ni warm kh̄n̄nag m̄chdēujā Ēwandam iekta jaau chir̄m a khap amkhīirjā pāar jua eem ēsapjā igba chir̄m. ² M̄r̄agan, carta chaarta m̄ch dūi wai chitaju khāyau pāach chi ūkha n̄m kh̄n̄nta carta chaarjō n̄m. Mua jaau chit̄m iek ūkhawia Ēwandam dau na pāar wajapha wēn̄rram oowiata carta gaai jaaup̄i n̄mjō ōrau khaph̄ naabahab, chadcha mua wajapha Ēwandam iek jaau chir̄m. ³ Chadcha amau wajapha oo n̄m akhiin, pāar khababah ich Cristooucha carta phātarrjō n̄m. Mag cartajō ichdēucha phātarr aawai plumaau phātarrjā khaba, sīi ich Ēwandam warrgarwe ich mag iiu sierr̄m ag Akharauta ēsap gaai carta phātarrjō sim. Mag phākha sīsimjā sīi warrgar Moiseeg phā deetarrjō mokdau gaai khaba, pāar thāar eechata

phākha sīsīmjö ajim. Ajapcharan m̃r̃ug ich iek jaaupi simua warre p̃āach th̃ārauchata ükhapijim.

⁴ Mua chadcha mag iekha chir̃m, Ēwandamauta Cristo gaaimua m̃uch iekha chir̃mjã khaph̃m api s̃iewai. ⁵ Mag ñm aig chan mag m̃uchd̃eu nem wau chir̃mjã thum m̃uch juapaaute wau chir̃m aba chir̃m. Mua khaph̃m chir̃m, m̃uchd̃eu nem wau chir̃mjã Ēwandamau juapadam dee simuata waaujem. ⁶ Ichd̃euta m̃r̃ug juapadam deejim, ich chogkhanaa ich garmua òor d̃üi aju iek deetarr jaaumkh̃ir. P̃ārau khaph̃m ñm, mag i iek iur mua jaau chir̃m chan warrgar Moiseeu dau daau ph̃a p̃uatarrj̃ö khaba aawai p̃āach th̃āar ee s̃ieich̃mjã p̃ārau p̃öd ooba aajem. Mag Moiseeu ph̃a p̃uatarran dau daau s̃iejieb pari magua òor peerd̃m auba aajeejim. Mam̃m ĩs j̃ürr ag kh̃āai Ēwandam Akhaar maad̃eu ooba aajemuata òor peerd̃m aaujem.

⁷ Mam̃m Ēwandamau mokdau gaai ph̃ātarr iek Mooiseeu waib̃ewai, s̃i ichta edau kh̃irj̃ö kh̃ir b̃ü̃mj̃ö b̃ेतarr aawai, israelnaanau p̃öd i kh̃ir eerpabajierram aajem, dau khakhaichgau. Mag b̃eiejieb mam̃m ich mag s̃ierraag khaba arr aawai ökhar magba pamamua tag b̃ü̃m khaba aad̃ejim aajem i kh̃ir. Mam̃m p̃ād̃e wajapha kh̃irjubat. Mag ich Ēwandamaucha mok gaai ph̃a deetarr iek ajieb mam̃m maach peerd̃m aubaju iek ajim. Mag sim āba jaaucheewaij̃ā ich wajaugau s̃i mag Moisés kh̃ir b̃ü̃mj̃ö apitarrrta, ⁸ j̃āgwia ag kh̃āyau atcha wajaug abaju s̃i ich Ēwandamau ich Akhaar gaaimua òor d̃üi deeu iek deebarmua am peerd̃m auju jaau ñm. ⁹ Wajapcharan mag maach peerd̃m

aubaju iek jaautarrjã wajapha arr khai, magan ich iek ùkhabaadeewai Êwandamau maach kulp chukhu apäiju jaau numta ag khãai wajapcha sim. ¹⁰ Nacha mag mok gaai phã sierr ag ajaug chan ãudee mag Êwandamau maach peerdu auju jaau num iek dui būurjã barba sim. ¹¹ Mag iek phã deetarr wajaugau Moisés khĩir būumjõ apitarrrta õtdaujõ õkhar thõmamua chugpatarr khai, magan Êwandamau ich Akhaar gaaimua õor dui iek deetarrrta wajapcha sim, ag khãyau būurjã chugpaa khaugba sierraawai.

¹² Mag i iek ùkhabaadeewai Êwandamau maach kulp chukhu apäajemjã wajapha khaphu chiraawaita, muchdëu jaaum aig warre i iek dawaata jaau chitaajem, iek wajapham aawai. ¹³ Moisés Sinaí durrsi gaai Êwandam dui iekha si awia bëewai ich khĩir si būumjõ thunarr õkhar chugpamam israelnaanag oom ugua, ich khĩir gar putiu börr aaujeejim anaabá. Pari ewag paawai mag irua waiberr iek khãai jürr chi iek iur pier-rumta wajapcha siëwai mua chan mag i dënjõ meerba muan warre dawaata jaaujem. ¹⁴ Pari mag Moiseeu ich khĩir appai börr aaujerrrta thum israelnaan khĩirjugpata Êwandamau mag put ee-gar börr athamjõ ajim. Maguata ewag pawiajã par Êwandam iek thür numjã pöd khaugba aajem, mag börr simjõ sim khecheupüiba siëwai. Mag khĩirjugjã putiu börr simjõ sim khecheupüyaagan Cristo iekta thãraucha ùkhaju aai num. ¹⁵ İs ewag pawiajã, mag siidum khunau ich Moiseeu ësap phã puatarr gaai thüurwai agtha amachdëu

thürmamjã khaugba num. ¹⁶ Pari Êwandamag amach pekau chugpaapi jëeuwaita mag am khĩirjug putiu börr simjõ simjã warre barbapüimjõ aajem. ¹⁷ Warran Êwandam warp narrrta ya i düicha wënarrumjõ num, mag Moiseeu phã puatarrau tag phëethugba naawai. Magua mag dich pekau chugpaapi jëeuwain warre ich Êwandam Akhaarta wai nũisiejem. ¹⁸ Maguata maach i iek ükha durrum khũn chan mag agtha putiu khĩir börr numjõ khaba aawai ësphëg dau wajapham ee oo numjõta ich Êwandam wajaugjã maach gaaita ôrau oo num, maach nem wajapha wau num gaaimua. Mag numua maachin waragta ich Êwandam Akharau wajaug paamaawai warag maach Pör Jesujõta paaukhamam.

4

¹ Magua mũch chan khusëukhaba chitum, Êwandamau ich garmuata mũch dau aug khaugwia ichdëuta mũrug mũg phidagjã deetarr aawai. ² I ipierraa am khõchgau meraa nem wauwia deeu agum gaaimua mũch khĩir naauju ayaam nemjã mua bũurjã wauba chitum. Mua chan sũi jãg khaphum anumta ar parhooba nem jaau nũrrjëm khũn khaba aawai ôor khũgurwia maach Êwandam iek phã sim gaai chaauraapaijã jaauba chitum. Êwandam dau na magju khãai muan äba nem agcha jaaujuuta êkhaajem. Mua mag nem jaaunaa wau chitumjã chi mũ oojem khũnau ni äbmuajã meraa khaba num. ³ Mua mũg Êwandam iek jaau chitumjã ôrau pöd khaug auba num khai, magan makhũnan agtha putiu

dau ëu ür börr nümjö naawaita amach okhoo nüm gaaimua mag khaugba nüm. ⁴ Ich chi dösät mäg jëb gayam khüün ëwandamkha sierramuata am dau khîpi wai sim düi am khîirjug ürjâ putiu börr wai simjö sim, maach Cristo thumaam khüün khâai ürpai sim iekta ükhapimaaugau. Mag Cristo iekhaupaita ôtdau büüg nem oowai khaphü aajemjö maachig khaphü api sim, Cristo gaaita ich Êwandam khîir theg sim. ⁵ Më chan pârag wir aig mächta pâar pörkha chirüm a jaauba chitüm, muan Jesucristota ôrag amach pörkhapimkhîir jaau chitaajem; í khabahab chadcha maach Pör. Mäch garmuajâ Jesucristo khôsi chirüm gaaimua, mäg i iek jaau chitümua müün sîi pâar chogkhata chitüm. ⁶ Ar mäg durr ompaa naawaijâ sîi ich iekhaupai khîchag eemua ararag ompaa autarr ich ag Êwandamaupaita ich iekhau maach khîirjug aardü ahamjö ajim, magbarmua maach Êwandam thumaam khüün khâai wajaug sierrumta Jesucristo gaaimua khaphü nüisimkhîir.

Dau aphü awiajâ Êwandam maach düi sim khaphü nüm

⁷ Pari mag Cristo iekta phatkhon khâaijâ ürchâ balee simta sîi maar mäg dau aphü durrum khüünauta jaau wënnarraajem. Pari mag Êwandamau maar mag khithëem khüünagta ich iek jaaupi sim chan maachta wajaug nüm amkhîir khaba, sîi ich Êwandam jua theegauta mag wau nüm a khap amkhîrau. ⁸ Maguata müün mäg chitümün, nem khîirpierramuata chachmamjö aajeeb pari warag magümpaita khîirju chirüjâ

aba chitum. Khar mag dau aug waauwaijã magum igwia warag nem wauju khaugba aadejeeb mam, magum gaaimua ökhïirjug pöomajã aa khaugba chitum. ⁹ Öraun m khaibag wawaag m eudeejã êkhaajem; pari jürr amau mag num ee Êwandamau m kha oğduba ichdëuta m thua wai nurraajem; thöoju êkha numua mas deejeeb pari warre thöo chan thöoba aajem. ¹⁰⁻¹¹ Jesujã juauta am dën i thöopütarr aawai m jã agjö m uch chitumpierr i gaaimua thöjuuta jür chitumjö aajem, mag dau aug wau chitum gaaimua örau oowaijã chadcha ich Jesús m thaar ee iiu simuata m uch thua wai nurraajem khap amkhïir. ¹² Mag i iek jaau chitum gaaimua m uch in chadcha thöjuuta êkha chitumjö aajem, pari mua mag jaau chitum gaaimua üu pãar chi ükha num khannan jürr iuta iiu num, i iek ükha num gaaimua.

¹³ Pari chadcha Êwandamau mag m uch thua wai sïeju khaphu aawaita David khararrau iekhatarr iekhöoin, “M uch oomapham khann jua eemua Êwandamau üu m uch chig apiba öbeerpiju khaphu chiraawaita warag i iekjã ögkhaba jaau chitaajem.” ¹⁴ Mua khaphu chirum, Êwandamauta maach Pör Jesús meetarrjã deeu phiriu aujim. Magtarr aawai ichdëupaita îchab m uchjã Jesús phiriu autarrjö phiriu auwia pãar dui äba ich sim aar maach phë arrju. ¹⁵ Mag m uch dau aug waaujem thum pârag jaau chirumun, jãan m uch mag chitum gaaimua pâachta üu amkhïrau, magum gaaimua îchab Êwandamaujã dürrcha pãar dui wajapha aa-jeewai ich agjö îchab öor khapankham khannauta ükhawia irig üu ajim anumua i thö iekhamkhïir.

Magamkhĩirta mag m̃uch dau aug waaujem p̃arag jaau chir̃um.

¹⁶ Mag Ēwandamau m̃uch phiriu auju khĩirjubaadeewaita warag khĩirdam ub̃u ich j̃āg phidkha chitaajem. Maach mor m̃ug chi ũram̃an chadcha j̃ōiraa pamampierr warag serbiiba pamáma, pari j̃ŭrr mag sim maach akharan edau āspapakhampierrta warag jua thierrpapagmam, Cristo gaaimua. ¹⁷ M̃uig eegar aawai ãño khapan m̃ug dau aug wau chitawiaj̃ā m̃ug atag ya Ēwandam d̃ŭi ich mag ogd̃uba chiraimanaa oowain s̃i khũchpaita mag aph̃u chitarrj̃ōo aju, mag̃um thum āwattarr j̃ŭrr Ēwandamau m̃uch wajapcha wai s̃isiewai. ¹⁸ Chadcha agtha m̃uchd̃eu ooba chirab mam̃u, magtarr j̃ŭrr Cristoou m̃uch d̃ŭi ajapha aju khĩirjubaadeewaita m̃ug j̃ēb gaai s̃i chikham jua machgau aph̃u chitawiaj̃ā mag̃umj̃ā igba chit̃um. M̃ug eegar aawai maad̃eu nem wajapham oo ñum̃an j̃ōpcha thum chi matarrj̃ā khaugba aju; pari ũgtharm nem chan chugpaaj̃ā khaugba ich mag s̃ierr̃um iekhou, ooj̃ā khaugba.

5

¹ Keena, maach mor m̃ug sim̃an s̃i khũchpaim athee di ěu s̃iutarrj̃ōta sim. Pari maad̃eu khaph̃u ñum, m̃ug j̃ēb gaai aawai maach mor mag dij̃ō sim j̃ēubaadeewai j̃ŭrr ũgthar Ēwandamau maach athee b̃ũurj̃ā j̃ēuba aajem diita wai sim. Mag di chan s̃i ōrau ěutarrj̃ā khabam. ² Mag khĩirjubaadeewaita mag mor dij̃ō sim aum kh̃ōchkhabaadeejem. J̃āga akhiin meej̃ā meeba m̃uiguim mor s̃i isegp̃ūinaa ich m̃ugta warre mag ũgthar Ēwandamau maach athee

mor iur wai simta athaimakham. ³ Wajapcharan maach meewai maach akharan di chukhumjōta aadeejeewai sīi ich m̃ug b̃ũrjā meebata mag mor iurta sīi khajūajō theg jūap̃im khōchkhabaadeejem, magbaawai sīi di jōoi garmua di iur deg durbabaadēmjō aag. ⁴ M̃ug jēb gaaita maach ēu eepai wēñrr̃m aiguin thōmapha sīi warag maach mor m̃ug sim ūrpaita mag Ēwandamau maach athee mor iur wai sim añmjā jūap̃im khōchkhabaadeejem; magbarmua maach mor m̃ug dajēkhu khit̃mta jūr dajēgba ich mag sīs̃imkhīir. ⁵ Magaag atheeta warre Ēwandamau maach ompaawaiwe dajēgba aajem mor khīirta deejim; pari magtar̃ta pekau gaaimuata maach m̃ug dajēkhu khithēm. Mam̃ mag̃m āba deeu mag mor iur maachig deeb khaba deēju khap amkhīir ich Akhaarjā maachig deejem.

⁶ Ich Ēwandamauta mag sīewai chadcha ich mag aju khaph̃ chir̃m. Maachta m̃ug eegar agtha maach ēu ee wēñrr̃m aiguin maachin Ēwandam warp deeu durr ñmjōta wēñrr̃m, ⁷ chadcha daúacha i ooba naawai. Pari mag̃m āba ichdēu maachig deēju a jaau sim chadcha deēju khaph̃ i iek ūkha naawaita ⁸ thōjujā khīirjuba chir̃m. Mag m̃ meewiajā ichiita maach Pōr Cristo aar i dūita āba chiraimaju khaph̃ chir̃m. ⁹ Maguata, agtha m̃ug jēb gaai chitaju wa jōpcha i aar maju awiajā, m̃ug eegarweran āba i dawagaata nem wauju khīirjuajem. ¹⁰ Ichiita maach m̃ug th̃ñm kh̃ñn thumaa Cristo ich pōrkhou pōm sim gaai oo sim khīirphee wētab khaba wētju. Maigta m̃ug jēb gaai naajeewai dichdēu i athee nem waaujerr paarjā

jürr ich garmuajã agpierr deemaju.

Cristo iekta jaaujem i dãi khõinaa amkhîr

¹¹ Mũchdëu Êwandam ökhö chitũm khap, tagam khũũnagjã i ögkhawia i dau na nem khaigba waupim ugua, i iek ùkhapi aujuuta êkhaajem. Mũ mag agcha chitũm Êwandamau wajapha mũ khaphũ sim, maagwai pãrauã mũ khaphũ nũm mua nem agchata wau chitũm. ¹² Mag nũm aig chan mag mũchdëupai wir aig mũch thöwiata mag iekha chirũmjã aba chirũm. Mua mag chirũmũn, mũch mag agcha nem wau chitũm oowai mũ gaaimua pãach chigaa am uguata mag chirũm; maagwai ar amachdëupai amach thö iekha nũrrjẽem khũũnau pãach dakhîr mũ ëugar khaigba iekhaawaijã jaau khaphũ amkhîr. Chadcha Êwandam daar amach thãar khaigba nũmta magba nũmjö amachdëupain amachta thö iekhapim khõsi aajem. ¹³ Ôrau oowai mũ sîi lõköömjöta phithurg au chitũm oojem khai, mũ gaai mas khaba sim; mũ mag oo nũmũn jãan Êwandamau jaau simjö ipierraa am khõchgauta ôrau mũ jãg oojem. Pari lõköo khaba sîi mũch khîr ich mũg chirũmũn, jãan pãachig wajapcha i iek jawaagau. ¹⁴ Cristoou mũch daupii aajeewaita muajã mũchdëu nem waum khõsimpai wauba, ãba i iekta mũch khapeenag mũg jaau chitaajem. Mag ãb maach gaaimua meetarr aawai ya maach thumaam khũũnta khẽchphõbaadẽmjö ajim, tag dichdëu nem khõsimpai wauba aag. ¹⁵ Chadcha Cristoou thumaam khũũn kõit ʼdũraa ich thõopiwia deeu iiu phiidũjim, mag ich iek ùkha nũm gaaimua ichdëu iiu aumam khũũnag amachdëu khõchagpierr nem wau wẽnũrraba

sīi ich atheepaita nem wau wēnerramkhīir.
 16 Warran muan chadcha Cristo sīi parhoobam
 khūnnjōpaita simpīi chirajim, pari īs ya i iek
 ūkha chiraawai mua khaphū chirūm, í chadcha
 Ēwandam Iewaau. Magua warranjō khaigba
 khīirjuba chitaawai mua chan sīi parhoobam
 khūnnau iekhaajemjō ōor ēugar “Jākhūnnan magta
 sīerrjēem” a jaauba chitūm. 17 Ya Cristo dūita
 sim wounan warr ich sīerrjō khaba, woun chi
 iurigta pa sīsīmjō sim. Magbarm aigmua warr
 nem khaigba waaujerr khīirjug thum isegpūiwia
 sīi khīirjug iurta wai sīsīm.

18 Mag siman thum ich Ēwandamauta mag
 khīirjug iurig paapūimaajem Cristo gaaimua.
 Ich Cristo gaaimuata īchab ich dūi tag iekkhōr
 chukhu khōinaa wēnerrapinaa maachigpaita
 tagam khūnnag jāga amjā agjō Ēwandam dūi
 khōinaa wēnerraju aai nū a jaapi jaaujim.
 19 Wajapcharan Cristo gaaimuata mag jēb gayam
 khūnn thum Ēwandamau ich dūi khōinaa naapiju
 aai apijim, ich iek ūkhamam khūnn pekau
 perdonaawia tag magūmjā igba; pari ichdēu
 ōor dūi mag sim khap amkhīir maragta mag
 ich iekjā jaapijim. 20 Magua maarta Cristoou
 ich jūr chogpūitarr khūnn aawai maarta i iek
 jaaujem khūnnau. Magua marau i iekta maach
 iek gaai thūwi mag nūm: I iek ūkhawia pāach
 khaibag irig chugpaapi jēubat, Ēwandam dūi
 khōinaa wēnerraag. 21 Cristo chan būrjā pekau
 wauba khitajim; pari mag khitarrrta, Ēwandamau
 ūdūraa i thōopijim maach thumaam khūnn kōit,
 ichta mag pekau wauwia chi ikhū arrjō; i dūi

magbarmua jŭrr maach dēnta chugpaabapāaiwai
pekau chukhu narrjō n̄isimkhīr.

6

¹ M̄chjā Ēwandam dūita phidkha chiraawai irua
pāach dūi wajapha am khōsi sim mua jaau chir̄m
chan oob pārau par jūḡupai ūrmiet a chir̄m.

² Ēwandamau ich iek phā sim gaai jaauwai,
“M̄chdēu ūrju arr dūicha jēubaawai mua p̄ iek
ūrjim” a sim;

maimua “m̄chdēu ōor peerd̄u auju edcha jēutarr
aawai ūu p̄ khaigp̄er aujim” a sim. (Is.
49:8)

Magua īsta pārau irig pāach peerd̄u aupi jēeum̄n,
īsta chadcha irua pāar peerd̄u auju edau.

³ Mua chan būrjā iwiir ābam kh̄n̄n dau najā
nem khaigba wauba aajem, maḡm gaaimua
ābm̄uajā m̄g m̄chdēu jaau chit̄m iek isegam
ugua. ⁴ Magpiju khāai m̄ch nem wau chit̄m̄pierr
nem wajaphata waaujem, maḡm gaaimua m̄ch
chadcha Ēwandam chogkha chit̄m thumaam
kh̄n̄nag khap amkhīr. M̄ch dau aug wau
chit̄m̄jā igba, m̄chdēu nem ig chir̄m chukhu
aawaijā maḡm aba, sīi phithurg au chir̄m
paarjā maḡm aba, sīi khīu āwaatjem. ⁵ Chaaijō sīi
m̄ch w̄ th̄n̄n̄u waijā khīu āwaatjem. M̄chdēu
jaau chit̄m gaaimua ōor phogd̄w̄ia m̄ ēudeejā
ēkhaajem; khar cárcel degjā chiraajem; phidag
theegjā phidkhaajem, maimua dau khōreu n̄m,
jāsog āwat n̄m, maḡm thum mua sīi khīu
āwaatjem. ⁶ Īchab chadcha m̄chta Ēwandam
chogkha chit̄m̄jā ōrag khaph̄u apiejem: m̄ch
būrjā ūin wauba chir̄m gaaimua, chadcharam

iekta mæchdëu khaphu chitum gaaimua, maach khapeen düijã khîir thũunaa thumaam khũn düijã ö wajapha chitum gaaimua, mæch gaai Êwandam Akhaar wai chirum gaaimua, chadcha thãraucha mæchdëu pãar khõsi chitum gaaimua, ⁷ chadcharam iekpaita õrag jaau chitum gaaimua maimua ich Êwandam jua theegjã mæch gaai wai chitum gaaimuajã õrag khaphu apiejem mag mæch Êwandam chogkha chitum. Mag mæch nem agcha wau chitum gaaimuata mæch ëugar iekhaajem khũn düijã sîi khajap jãau chaar jãau nũmjö jũrr peermiepüpüigmamua mæch garmua khîupaa sîiujem. ⁸ Khar am dën maach khîir onee iekhanaa khar jũrr maach khîraajã iekhamaajem; khar maach wajapha ig iyũunaa khar maach ãaukhajã iekhamaajem. Pari par am mag iekha naawiajã mũn maach Pör Cristo düita ich mæg i chogkha chitaju. Chadam iek appai jaau khitaajemta am iek mag sëunemjã chitum aajem. ⁹ Thumaam khũnau mua Êwandam iek jaau chitum wajapha khaphu nũmta, am dën maach düi parhoobam khũn düimjöta aajerram. Thõju jar chitumjö aajemta, cha agtha am i ee pũurba chitum; wajap mas aajeeb mamu, chi thõo chan thõoba aajem. ¹⁰ Amau oowai ökhîirjuumjö chiraaajeeb mamu, onee chirumta jãg chiraaajem; amau mu dau aphũumjö oojeeb mamu, mag chirumuan jũrr õor khapan nem jua paraamjö apiejemta mæg chirum; amau oowai mu bũurjã nem inagdam chukhu chitumjö oojeeb mamu, bũurjã augchee khaugba chitum.

¹¹ Khodamnaam Corintopien, chadcha mæch

thāraucha pāar khōsi chiraawai mua pārag būurjā nem meerbata jaaubarm. ¹² M̄ch garmua chan mua būurjā pāar igbam aba chirum, mag khāai pāach garmuata m̄ igba num khai m̄ igba num. ¹³ Jōoinau amach chaainag iekhaajemjō muan pāragjā, m̄chdēu pāar khōsi chirumjō pāach garmuajā ich agjō m̄ khōsi abat a chirum.

Maachin Ēwandam diiu

¹⁴ Ēwandam iek ūkhaba thunum khun dūi chan oob pamiet; magum khun dūi chan phatkhonau phidkhaagjā oob sociokhamiet. Ēwandam iek ūkha sim, ūkhaba sim dūi āba khaba sim. ¿Pārau oowai khīchag ararag dūi ich agjōo sī? Ich agjōo khaba sim. Maach wounaanjā ich jāgta thūnaabahab Ēwandam iek ūkhaba thunum khun dūi oowai. ¹⁵ Cristojā pōd mepeer dūi khapeerkhaju khaba sīewai i iek ūkha durrum khunjā i iek ūkhaba num khun dūi ich agjōta num. ¹⁶ ¿Khan gaaimua āba num aju aai sī, Ēwandamag jēeu num sīi ōrau juau wautarrta am ēwandam anumug jēeu num dūi? Pādē pāach gaaita khīrjubat: Maach mug Ēwandam iek ūkha num khunta Ēwandam chadcha iiu sīerrum ag dikha naabahab, ich iek gaai jaau simjō. Ichdēu ich iek gaai jaauwai,

“M̄un am ee ich jāg chitumua m̄chta am
 Ēwandamkha chitaju,
 maagwai jūrr amach m̄ phōbōrkha n̄isiju” a sim.
 (Lv. 26:12; Ez. 37:27)

¹⁷ Magua īchab ich ag iek gaaipai jaau simjō:

“Ēwandam chaar khabamug jēeujem khun eemua
 ōbērwia chaug ērēubaadēt;

oob am dënjö m̩ dawag khaba maach inaaam nem
waumiet” a sim. (Is. 52:11)

“Pārau magta m̩ ipierraa am̩n mua pāar auju,
18 magbaawai m̩chta pāar Aaikha chirsiewai pāar
jūrr m̩ chaainkha n̩isiju” a sim Ēwandam
maach Pör chi jua thierriu. (2 S. 7:14; 1 Cr.
17:13; Is. 43:6; Jr. 31:9)

7

1 Magua, Cristo gaaimua khodamnaam, magta
Ēwandamau maach d̩i aju a sim. Maguata
maachin nem khaigbamjā puawia kh̩irjug
khaigbamjā isegnaa dich morta s̩rkhaju aai
n̩m. Magnaa Ēwandam dau na pekau wauju
ökhönaa warag i simjō wajapha ajuuta ēkhaju aai
n̩m.

*Corintopienau ich ipierraa arr gaaimua Pablo
onee atarr*

2 Keena, m̩ iek ũrbat: mua pāar eem kh̩̩n
d̩i ni ābam d̩ijā athuucha khaba ni ābjā mua
khaibag wauba, ni Ēwandam iek chaar khabam
jaauwia ābjā mua kh̩gurba chit̩m. 3 Mua mag
chir̩m chan mag mua pāach d̩i mag chir̩m
kh̩irju naawaita mag chir̩m abam. M̩chd̩̩u na
pārag jaau chirarrjō chadcha m̩chd̩̩u pāar daupii
wai chitaawai, jāga akhiin m̩chta warag pāar
aar mawia ich mag pāar d̩i chirsikham. Mag
āba w̩n̩rr̩mua āba kh̩̩chju awiajā m̩ ich mag
pāar d̩i chitakham, m̩ch th̩̩ar eeta pāach thum
ph̩̩ wai chit̩mjō aajeewai. 4 Pārag mua būrrjā
nem meerba jaau chit̩m, magua pāar gaaimua
m̩ch onee chir̩mjā meerba jaau chit̩m. Chad-
cha jāg pāach wajapha w̩n̩rr̩m gaaimuata pārau

m̃ khīir jāsenkha ñmjō aajem. M̃n chadcha phithurnaa dau augjā aaueeb pari onee chir̃m.

⁵ Macedonia durr m̃uch barchētarr aigmua chan būrjā jua ũyaa khaugba chiraajem, phithuurga aawai; m̃ug iek jaau ñm gaaimuajā ōrau idēu maach khajap s̃luba aajem; mag ñm d̃i ičhab chikhamnau p̃aar d̃i jāga ajuutaa jāagem khai a khīirju chir̃m aajeejim. ⁶ Pari ich Ēwandamauta ōor ōkhīirjuu khithēm kh̃ñjā deeu khīirdam onee apiejeewai Tito barbaichēm gaaimua Ēwandamau m̃uchjā agjō khīirdam onee apijim. ⁷ Pari mag s̃i i barbaichēm gaaimuapai khaba, mag ñm d̃i ičhab ichdēujā p̃aar oothurwia p̃aar igmamua maach jūgaagaa jaaubaicheewaita chadcha m̃ onee aadējim. I iek mag p̃arau m̃ oom khōchaaga ñm aajem. Mag ñm d̃i p̃aachjā ōkhīirjuu naajem aajem, p̃aach aar jāg problema wai narr gaaimua m̃jā mau ōkhīirjuu chirarr ũrwia. Mag p̃arau m̃ ēugar iekhaajem kh̃ñ d̃ijā j̃urr m̃ kōit iekhaajem aajem a jaaubaicheewaita warag m̃ oneeubaadējim. ⁸ Ar nacha m̃uchdēu p̃arag ēsap deepūitarrau chadcha p̃aar khīir naaupiju khaph̃ chirarr aawai m̃uchpa ōkhīirjuu chirajim. P̃aar chadcha khīir naaujierrab mam̃ khūchpai ajim. Mam̃ ũu p̃arau m̃uchdēu jaaupūitarr ipierr p̃aach problema arreglaabarm añm ũrwia ⁹ ĩs deeu m̃uchpa onee chir̃m. Majā mag p̃aar wajap khīir naautarr gaaimua khabam; m̃ onee chir̃m̃n, mag p̃aach khīir naaubaawai deeu Ēwandam d̃i wajapha ñisim anaawaita m̃ onee chir̃m. Mam̃ ĩs wajapha khīirjuawai chan būrjā p̃aar khaigba khabajim; wajapcharan ũu ich

Ëwandamauta mag ësap gaaimua pãar khîir naaupi-
 jim, magbarmua ichdëu khõsi simjö amkhîir. ¹⁰ Ar
 dich khaibag gaaimua Ëwandamau maach ökhîirjuu
 api sïeb mam, warag irigta dich khaibag thum
 isegpi jëeuwain i dui khõinaa nûisiejem. Magbarm
 aigmua khandthee tag ökhîirjuu aju. Pari ar sïi
 amach khaibag gaaimuapai ökhîirjuu nûmta âsie
 ewag khîirjuwia Ëwandamagjã jëeubam chan pöd
 peerdubam. ¹¹ Pãadë oobat, jãg pãar ökhîirjuu narr
 jûrr jãgajî Ëwandamau pãar dui: Warr pãrau jãg
 woun khaigba simjã oobamjö wai naajim; pari îs
 pãrau i dui sïi par daúa ooba chi iekkhôr ëudu auwia
 ya arreglaapüjierram, pãachpata dui khaigba nûm
 am ugua. Chadcha pãrau jãg khõchkhaba narr
 aawai dui khîir mas chi iekkhôrjã ëudu aujier-
 ram. Jãgbarm aig chadcha pãrau Ëwandam ökhõ
 nûm anûm. Chadcha mag pãach oon mapim khõsi
 narr aawai chi mag ich bãaurr ûan dui sïerrjã m
 barju nawe pãrau i dui sïi par daúapai oobajier-
 ram. Pãrau i dui mûgbarmua bigaaum khûunaujã
 pöd pãachdëujã pãach ipaarmua jãgpim khõsi narr
 aawaita jãg sïi oo wai naajim aju khaba nûm.
¹² Mua jãg pãrag ësap gaai phã deepüitarr chan, jã
 chan sïi chi mag ich bãaurr ûan dui sïerr appaita
 ayudam khõchgau khaba ni chi aai atheepaijã
 khabajim. Mua jãg ësap phã deepüitarran, jãan
 Ëwandam dakhîirjã chadcha pãrau m iek ûkhaju
 wa ûkhabaju khap amkhîir ajim. Magua mag
 phãawaijã, amau m khõsi nûmun m ipierraa aju
 a chirajim, pãar igwia mûch ödegpai. Pari mua
 khaphû chirajim, pãrau chadcha m khõsi naawai
 mûch ipierraa aju.

¹³ Mag pãach garmuajã m̃ khõsi ñm gaaimua chadcha m̃ onee chir̃m. Pari ùrcha m̃ onee arran, Titojã pãrau wajapha pãach ee wai naawia ìchab i khĩr onee apitarr gaaimuata m̃uchjã onee ajim. ¹⁴ Titoou pãar oon maju nawe pãar Êwandam d̃ui wajapha ñm ya mua irig jaau wai chirajim. M̃uchd̃eu irig jaautarrjõ chadcha pãar ich mag wajapha ñm anaawai ùu pãrau m̃ khĩr naaupibajierram. Pãrau khaph̃ ñm, m̃ pãar aar chiraaajewai warm kh̃ñn igwiajã mua s̃eukha nem jaauba aajeejim. Maagwaita pãar igwi mag m̃uch onee chir̃m Titoog jaau chirarrjã chadcha ich ag ee öb̃erjim. ¹⁵ Magtarr aawai mag m̃uchd̃eu jaau chirarrjõ ich daúacha oobathuurwaita pãar aarmua b̃eu i onee s̃eich̃ejim. Jãg pãachd̃eu írua nem khõsimjõta waum khõchgau ich d̃ui wajapha arr khĩrju ñm d̃ui jãga ichd̃eu nem jaauwaijã pãachd̃eu i ipierraa naajĩ a khĩrjubaadeewaita ichjã warag ùrcha pãar gaaimua onee s̃ejem. ¹⁶ Magua ìs chadau pãrau chadcha m̃uch khõsinaa m̃uch ipierraa ab khaba ipierraa ñm khaph̃ chiraaawai chadcha m̃ onee chir̃m.

8

Jerusalenpien athee phatkhon phietarr

¹ Ermanonaan, ìs j̃urr mua pãrag jaaum khõsi chir̃m, jãga Êwandamau Macedonia durr iglesia ñm eem kh̃ñn ùu wai s̃i. ² Aman chadcha phithuurga aad̃ep naab pari onee naajem. Dau aph̃ñn naajeeb pari amachd̃eu phatkondam oo ñm eem chan mag deemaphamjã aba aajerram. Amaun paraam kh̃ñn d̃enjõ d̃urrchata deenaa maimuajã deem khõsita deejerram. ³ Amau mag

deemamjã amachdëu deemu arrpierrpai khaba, amachdëu deemu arr atchata deejem. Mua mag jaau chirum, machdëucha khaphu chiraawaiu. ⁴ Mag dee num chan muata deepi jaauwia khaba, sï amach khïrauta mag deejem. Amach garmuata, amaujã agjõ amach ermanonaan Jerusalien-pien athee amach paat deemu aai num num paawaita mua amag, “Päachdëu mag khõs num khai, magan üu sim” a chirajim. ⁵ Maimua chadcha muan amau jägcha abajupii chirajim. Nacha amachdëupaita sï deemu khunjö maach Pör Jesuugta wir aig amach thusepüjierram, irua nem khõsimpai wawaag. Maimuata jürr sï mua nem jawaata oo nusijim, Êwandamau amachig api simjõ. ⁶ Maguata muan päragjã Macedoniapien dënjõ ofrenda deem khõsi deebat a chirum, õ äkhäragjã chukhu. Magamkhïr Titoogjã jaau chirum, päar aar ich maju nawe, jäg ichdëuta nacha pärag ofrenda jur phiepi jaabaaderr ich jäg warag thumaa äba jur phie aumkhïr. ⁷ Päar chadcha chi wajapham khunau, thäraucha maach Pör Jesucristo iek ükhaag. Maach Pör Jesús iek khaugnaa iekhaa khaphu iekhamamua ag iek jawaagjã päran chi wajapham khunau; maimua nem wajapha waum khõchkha num däi ichab machdëu pärag jaautarrjõ wir aig dich khapeen kha khõchag atheejã agjõ chi wajapham khunau. Mag nem thumaam athee chi wajapham khun aawai chamug ofrenda deepi jaau numjã dürrcha deebat.

⁸ Mag chirum aig chan mua ajuësta deebat aba chirum. Mag chirum aigün sï päraujã Macedoniapien dënjõ dee khaugamkhïirta mag

chirum. Pārau mag deebapūim gaaimua maach khodnaan Jerusalén phöbör ee aphuu khithëem khunau khaphu aju, sīi par iekhaupai khaba, chadchata pārau am khōsi num. ⁹ Pārau ni ābmuajā meraa khaba num, jāga maach Pör Jesu-cristojā Ēwandam dūi āba sīerr aawai dau aphuu khaba sīerrta ich khīrau mug jēb gaai bēewia dau aphuu ajī maach gaaimua. Pari juau ogthom mag ich dau aphuu apitarran, ich magbarm gaaimua jūrr Ēwandamau maachta ich Cristo dūi āba wēnrramkhīir ajim. Magua Cristo gaaimua maach khodkha num khun dau aphuu oowai am dau aug khaug paraa abat.

¹⁰ Mug cha mūchdēu jaau chirum athee sīi mua pāar wawim ig chirum. Naam aīnoouwe pāachdēuta nacha ermanonaan Jerusalenpien athee phatkhon phieju aphöbaadēwi chadcha phiephöbaaderr aawai, ¹¹ pāachdēu deēju ayaampierr agdaujō deemamua pāachdēu deēju aphöbaadeewai deem khōsi narrjō ich jāg deem khōsi deepetat. ¹² Pārau ofrenda deewaijā deem khōsita dee numun, būruu awiajā dūrrcha dee num dūi āba Ēwandamau aum khōsi auju. Irua maachdēu chukhu num atchajā jēeuba, maachdēu wai nūmpierrpaita jēeu sim. ¹³ Magba akhiin wa dich khapeenag nem deem khōchgau jūrr dichdēu nem ig nūmta chukhum aju. Mua pāar magpimapha chirum. ¹⁴ Mag khāai sīi agdaujō pāachdēu nem ig nūmta thum paraa apim khōsi chirum. Pārau nem wai num jūrr warm khunau chukhu num khai, magan amag dee sim; maagwai jūrr pārau chukhu abarm ed amau wai num khai,

ich agjö pãrag deejü. Mag num aig sïi agdaujö
dichdëu nem ig numdam augchëba wai nannid
aju. ¹⁵ Cha mua jaau chirum igwia, Êwandam iek
phã sim gaai jaauwai,

“Khöju pöm autarr dën eemjã sobba, ni khöjudam
bürum autarrjã waaurwia augchëbajim” a
sim. (Ex. 16:18)

Tito ich khapeen dui päitarr

¹⁶ Mua Êwandamag üu ajim a chirum, ichdëuta
mua pãar khïrju chirumjô Titoogjã pãar khïrjupi
sïewai. ¹⁷ Mua ich Titoog pãar oon mamkhïr
jaaubaawai üu mü ipierr maju aadëjim. Mag num
dúi ichdëujã nawe pãar oon mam khöchag sïerr
aawai ïsin chadau irua ich daúacha pãar oon mam.
Pari mua oowai irig petá aba arr akhiinjã, ichiita
ich khïrauã maju sïejim.

¹⁸ Tito dúi mua deelum ermano pui chirum.
Jãguan ïchab mug maach peerduajem iek jaau gaai
khitum gaaimua mau iglesia nannidum ee thu-
maam khunnau i ëugar wajapha ig iyüu aajem.

¹⁹ Mag num dúi ïchab, mug phatkhon jër phie
wënrraag maar juag oomkhïr tagam iglesia eem
khunnaujã iita jër aujierram. Mag phatkhon
jër phie wënrgramun aphuu khithëem khunnag
deepäaigau, magbaawai amaujã maach Pör Jesu-
uta wajapha ig iyüu num dúi chadcha maachdëu
amach khösi num a khap amkhïr. Magta mug
ermanodam maar daumaai nurrum. ²⁰ Magba
maach appaita wënrarakhiin, phatkhon dürrcha
arrum aawai, eeu äbmua khäijã wa marau ag eem
aujimaju. ²¹ Pari äbmujã mag khïrjum uguata
äba nem wajapha waujupaita khïrjuajem, Êwandam

dau na maimua s̄i m̄ug jēb gaai maach agdaujōpai th̄un̄um kh̄un̄ dakh̄irjā agjō.

²² Pāar aar Corintoog m̄uch maba abaawai m̄uch jūr̄r dewam ermanodamta agjō am daumaai p̄i chir̄um. Jājā agjō ichdēu nem wajapha wau khit̄um gaaimua mua i khaph̄u chir̄um, jāan ermano chaardamau. Maḡum īs chará ichdēujā ya pāar wajapha wēn̄urr̄um khaph̄u s̄iewai ūrcha irua pāar oom khōchkha sim. ²³ Ābmua khāijā Tito igwia pāachig, “Ĳā khaiuma?” abaawai, jūr̄r m̄u igwia, “Jāan Pablo khaperau, pāach juag oom khōchgau i d̄ui āba phidkhaajem khabahab” abat. Wa jūr̄r i khapeen ar i d̄ui numí wētum kh̄un̄ igwia khāijā, “Ĳākh̄un̄ chijā kh̄un̄nauma?” abaawai, “Jākh̄un̄an mau Macedonia durr iglesia n̄un̄id̄um eem kh̄un̄nau j̄ur auwia p̄itarr kh̄un̄nau” abat, “Ĳchab wajapha maach Cristo iek ig iyūu aajem kh̄un̄.” ²⁴ Ermanonaan Corintopien, cham̄u kh̄un̄ wounaan pāach aar bardutkhaimaawai, pāachdēu am khōsi n̄um chadcha amach daúacha oomkh̄ir, am d̄ui wajaphanaa am jāsene abat. Pārau am d̄ui magm̄un, magan m̄ug Macedonia ee iglesiapierr thumaam kh̄un̄nauta pārau mag am khōsi n̄um khakhapdō aju, pāachdēu mag amach d̄ui wajapha atarr jaauthurtarr ūrwia. Mag am̄un magan m̄ujā Ĳchab parcha onee khaba abarm pāar gaaimua.

9

¹ Ya m̄uchdēu pāar khaph̄u chiraawai, ermanonaan athee ofrenda deemkh̄ir chan tag pārag ph̄un̄rba jaauju chukhu chir̄um. ² Mua khaph̄u chir̄um, pārau pāach kh̄irauta ermanonaan juag

oom khõchkhaajem. Jãg nũm aiguin chadcha mua pãar thõ chitũm. Mag gaaimua ya ante mua Macedoniapienag jaau wai chirũm, naam aũoouwe pãrau ofrenda jũr phiewi aphũũm khũũn athee deepũim ig narr. Mag, jam Acaya durr pãrau mag khĩirju nũm ũrwia mau Macedoniapienaujã ich agjõ khõchkha thũnarram. ³ Ya mua pãar amag wajapha jaau wai chiraaiejewai mũchcha maju nawe ãs mua pãar aar mũkhũũn ermanonaan pũibapũim, chadcha pãachdẽu ofrenda deepũiju ag nawe sũi khĩir khaug wai naamkhĩir. ⁴ Magba akhiin, mũchcha pãar aar barm ed Macedoniapien khãijã mũ dũi mawi agtha chukhu nũm oobaimaawai, sũi sũukhata pãar ěugar mag chirarrjõo aju. Magbaawaijã, ějãga aag agã? Magan pãrau wajapta mũ khĩir naaupiwia pãachjã dũi khĩir naaju, khani mag mũch khĩir naaupibajupii awiata mua pãar ěugar amag mag jaaujerr aawai. ⁵ Pari magam uguata mua mũch nawe mũkhũũn ermanonaan pũi chirũm, pãrau agtha ofrenda dũrrcha pãachdẽu deejũ atarrjõ chukhu nũm khai, dũi pãar juag ooimamkhĩir. Maagwai mũ baarwaijã ya sũi khĩir khaug wai naaju. Pari mag chirũm chan mag ajuẽsta deepiba, sũi pãach khĩirauta deepim khõsi chirũm.

⁶ Pãrau khaphũ nũm, jãga aajẽ nemjĩir jĩirwai. Bũrũũ jĩirtarr khai, paarpaawaijã ich agpierrpai bũrũũ aaujem. Dũrrcha jĩirtarr khai, paarpaawaijã ich agpierr agjõ dũrrchata aaujem. ⁷ Maguata mag ofrenda dee nũm aigjã ich agjõta sim. Thumaam khũũnau wajapha khĩirjuwia khaphũ aju aai nũm, khachpaita agdaujõ deemaju aai nũ. Pari ich Ĕwandamaujã mag deem khõsi dee nũm khũũnta

daupii aajeewai mag dee num aigjã bigaaum khunnau ajués deepi naawaita mag deegpamjã aba, ni sñi khñir mor chigpaijã deegu aai khaba num. ⁸ Pãrau magta amun, Êwandamaujã pãrag nem wajapham pòm deewia maimuajã khñirpierr dürrchata deegu, pãachdëu nem ig numdam paraa amkhñir, mag dürrcha wai naawai jürr bigaaum khundamau mag chukhu num khunnagjã agjö dedee amkhñir. ⁹ Magum jaauwia Êwandam iek phã sim gaai,

“Ar chadcha ich khapeen athee nem wajapha waujem khunnaun aphum khun düijã ö ajaugta aajem” a sim.

Maimua ïchab, “Chi ö wajapha nem dee sim khu chan augchëbam, mag ö wajapha amkhñirta ich Êwandamau jürr irig dürrcha deejewai” a phã sim. *(Sal. 112:9)*

¹⁰ Ich Êwandamauta nemjñir jñramkhñirjã maachig nemjñir dau deenaa nem thum maadëu khoojemjã deejewai, ichdëuta ïchab nem wajapha wawaag pãrau nem iigwaijã deeb khaba deegu. Mag nem deem khösi dee numta nemjñir jñirwia bãaumamjö warag ürpapag maju, mag oowia warag ofrenda deem khösi dürrcha deemkhñir. ¹¹ Pãar magta wënnarrumun, pãachdëu nem wajapham ig num thum wai naawai, jürr pãach khãai aphum khunag dürrcha deegjã dürr aju. Maagwai pãrau mag ofrendadam maar gaau deepüi numjã marau ermanonaan Jerusalenpien aar deebaimaawai ag paar amau Êwandamagta üu ajim aju. ¹² Pãrau ofrenda deepüi num marau am athee arr num chan sñi amau nem ig numdam deeimaagpai

khavam; mag am aar ofrenda deen mamjö deen ma numua ichab amag Ëwandamagjã magum nemdam paarjã uu ajim abat a jawaanta maar wët naabahab. ¹³ Pãrau mug ofrendadam amachig deebapüim gaaimua amau khaphu aju, chadcha pãrauã Cristoo maach peerduajem iek gaai jaau sim ipieraa num. Mag num düi ichab pãrauã pãach garmuata amag mag ofrendajã dürrchata deepüim khösi deepüi num aawai, pãach köit Ëwandamagjã uu ajim awia ¹⁴ warag amau pãar köit irig jëeju uu pãrag amach juag oomkhîr, mag khîirjugdam deetarr jürr. ¹⁵ Magua mûchdëujã Ëwandamag uu ajim a chirum, ich Chaai regalo wajapham khãaijã wajaug atcha simta deetarr köit. Sîi irig uu ajim aajem, ag khãai wajapcha jawaag tag iekhaju khaugba aawai.

10

Pabloou ich iek theeg sim jaautarr

¹ Mûun Pablota pãar düi iekha chirum. Mu pãar düi meeukhajã meeukhaba, sîi Cristoo api simjöta ithüu pãrag iekha chirum. Am iek mag pãar ökgauta pãar düi äba chirum aiguin sîi imaa chitum aajem; pari jürr warpmua ësap phã deepäaiwaita pãrag iek theeg iek khëgkhata jaaupäaijem aajem. ² Am iek mu mag Cristo igar khaba chirumjö chitum anum, mamu oob am iek asekasmiet. Pãrau mûrug magum iekta jaaumun pãach aar baarwai magum khûun düi oowaijã sîi par iekhaupai chan mua chan am ögkhabaju chirum. ³ Maachin chadcha thum äba wounaankha thunum; mag naab pari mua chan Cristo iek serbiibag pheejem

khunagjã sîi mûch iekhaupaita meeurrau sîuba aajem. ⁴ Mua jiernnem wai chirum chan sîi mug jêb gaaim jiernnem khîir khabam. Mû jiernnem ich Êwandam jua theegau. Mag Êwandam jua theegauta muan par am jãg amach khîirjug khaug thôwia maach peerduajem iek wau iekhaajemjã mûch garmuata pôdpûpûi aajem. ⁵ Maimua thumaam khunag khap apiju, ar amach khîirjug khaug thôwia iek theeg num aajem khunau chad khabam iekta jaau num. Magbaawai pôd amau mag amachdêu sêukha nem jaau numta chadam iek gaai thêju khaba nêisiju. ⁶ Ya magbaawai ar pâach pekau isegwia chadam iekta wajapha ûkha nêisim ee iwiir âbam khunau khâijã amach khaibag puaba numun, muan jerrba ikhûaba iekhamamuata khajapham jiernnem dênjô am gaai mas deejû chirum.

⁷ Pâach daúgpai chan ooba pâach khûgûrpimiet. Âbmua khâijã iita chadcha Cristoou jêr autarr a khîirju sim khai, magan îchab khaphû aju aai sim, mujã agjô Cristoou jêr autarrkha chirum. ⁸ Khar pâar daar mua mûch thô iekha chirumjôo aajem, maach Pôr Jesuu juapá deetarrta ig iyûu aawai. Mag irua mûrug juapá deetarr chan sîi pâar khaibag waumkhîirjã khaba, warag mûchdêu jaau chirum gaaimua ich iekta khaugamkhîir ajim. Chadcha mag iekhawiãjã mû chigaa aju khaba chirum, mûchta thôba Cristo jua theegta thô chiraawai. ⁹ Oob pârau sîi mua pâar jâphierrpiegta êsap gaai jãg phã deepâaijem a khîirjumiet. ¹⁰ Am iek mag êsap gaai aawaita mua sîi pârag iek khêgkha phã deepâaijem aajem; pari mag chirum pâar

düi khĩircha oowai chan bũurjã magba ni ãbmuajã ögkhabaju ayaa chirũmta jãg chirũm a jaaujem. ¹¹ Pari chi mag iekha simuan khaphũ aju aai sim, ich jãg mau warpmua par iekhaupaijã jaaupũinaa ãsap gaaijã mũchdẽu jaaupũi chirũmjõ, ya khĩircha pãar dũi ãba chiraimaawaijã ikhũa iekhabaju.

¹² Chadcha mua chan ar amach wir aigpai thõojem khũũn dẽnjõ wir aig mũch thõba chitũm. Pari mag amachdẽupai amach thõ nũmua amach lõkõomjõ nũm chan khaugba nũm. ¹³ Chadcha mua mũch thõ iekhamjõ chirũmũn, ãba Ëwandamau mũchig phidag deetarrpai wau chitũm igwiata mag iekhaajem. Mua mag am dẽnjõ chikham phidagta mũch dẽnkha aumaajem wounjã khaba chitũm. Ëwandamau mũchig jaaumampierrpaita nem wau chitaajeewai ichdẽuta jam pãar aarjã ich iek awaan mapibaawai pãar aar jaauthurjim. ¹⁴ Mag ichdẽuta mũrug ich iek pãar aar jawaan mapitarr aawai agtha pãar khĩir okhooba chirũm. Pãadẽ khĩirjubat, ¿khaĩuta nacha pãar ee Cristoou maach peerdũ aaujem iek jaauwimajĩ? ¿Mũchdẽu khabajĩ? ¹⁵ Mua chan chikham phidagta mũch dẽnkha auwia jũrr mũch gaai thũ auba, ni sũi chikhamnag pãar ee phidkhapimaaugaujã khabam; mamũ ichiita pãar eeta warag phidkhaju khĩirju chirũm, jãg pãachdẽu Cristo iek ãkha nũm gaaita warag ubũ paaukhamamkhĩir. ¹⁶ Mag nũm dũi ìchab pãar nũm aigmua warag atag maach peerdũajem iekta jaau nũmua aaidũpũim khõsi chirũm. Pari mag jaauju awiajã ya chikhamnau jaautarr khũũn ee chan tag jaaubaju; magba akhiin amau jaauwia ãkhatarr khũũnta jũrr mua

mach thöwi mach dēnkha atham aju. Pari Ēwandam iek phā sim gaai jaau simjō,

17 “Ābmua khāijā ichdēupai wa chikhamnag khāijā ich thō iekhapim khōsi sim khai, magju khāai maach Pör Ēwandamagta ich thöpibá ich nem wajapha wau sim gaaimua.” (Jr. 9:24)

18 Dichdēupai dich igwia nem wajapha waaujem a jaau nūm chan būrjā baleeba sim; mag khāai ich maach Pör Ēwandamauchata maach kōit mag siman chadcha balee sim.

11

1 Mūg mū iekhabaadēm nau lōkōom dēnjō pāach jūgaag khaba khāijā iekhabapūimjā pārau warag sīi mū iek ūrkhiin ūu akham. 2 Ēwandam dau na chikhamnag pāach khūgurpimaugau pāach dūi mū nem anem chitaawai muan pāragan, āba ūairau ich jaai auju dūipai iek dee wai simjō Cristo dūipaita nūisit a chirūm, mag ich dūipai naawai pekau chukhu arrjō pāach ich aar phē aumkhīir. Pārau magta amūn machjā dūi onee chiraju maach Pör Jesucristo na. 3 Mua chan wargarwe nemkhōriu Evaag sēukhawia khūgur autarjō pāarjā agjō sīi parhoobam khūnau nem jaau nūm ūkham khōchgau ūdūraa pāach khūgurpiwia jūrr pāach khīirjug āba Cristo gaai khīirju nūmta isegpimapha chirūm. 4 Jāga jāg parhoobam khūnau pāachig Jesús igwia i iek jaau nūm anūmta mua jaaujemjō khaba warag chaaurta jaau nūmjā pārau magūmjā aba ūkhanaa, Ēwandam Akhaar mua jaautarrjā wai nūmta makhūnau jūrr i igwia chaauraa jaaubaicheewai majā ūkha nū. Magnaa

ĩchab jãga jãg maach peerduajem iek anumjã chadcha agjõojã khaba simta pãrau bũurjã magumjã aba ɯɖuraa pãachig jaaupi nɯ. ⁵ Amachdẽupain amta Jesuu jɛr autarr khũũn chaar aawai mɯ khãaijã ɯrpaɪ nɯm anaawai pãrau amau nem jaau nũmta ɯkha naabma; pãrau am dũi mag naab pari mɯ chan am khãyau sũi eegpai khaba chirũm. ⁶ Tale sũi iekhaju aig chan nem meu khaug khãijã khaba chirũm; pari mag awiajã Cristo iek jawaag chan amjõ khaugba khaba chirũm. Mua jaau chirũm ɯrwia ɯkhatarr khũũnauta jaauju aai nɯm, chadcha mua jaau khaphũ chirũ wa jaau meraa chirũ.

⁷ Mua oowai, jãg pãachta Ēwandam dũi wajapcha naamkhĩir mũchta dau aphũũ parhooba phidkha khitũmua sũi ich jãg jẽeujã jẽeuba maach peerduajem iek jaau chitarrau warag mũchdẽupaita pãar khaibag waubarmjõ ajim. ⁸ Chadcha sũi ich jãg par pãrag jaaum khõchgau dewam iglesia eem khũũn jua eem phatkxonan mua aujim chadcha, mag athaawai jũrr pãragta jẽeuba aag. ⁹ Mɯ jam pãar aar chiraawai iwiir ãbjã mua nem ig chirũm gaaimua jũrr dau aphũũ aba aajeejim, ermanonaan Macedoniamua bẽetarr khũũnau mua nem ig chirarrjã mɯrũg deechẽtarr aawai. Mɯ ich magta chitũmta, mua chan sũi mũchig nem deepim khõchgau jũrr bigaaum khũũnta amachdẽu nemdam ig nũmjã chukhu apimapha chitũm. Mɯ ich mag chitaawai mũg atagjã ich mag chitaju, bũurjã pãar jua eem nemdam jẽeuba. ¹⁰ Pãrau khaphũ nɯm, mua chadcha Cristo iek chaarta jaau chitũm. Mag chitaawai khaphũ abat ĩchab, ãbmua mɯrũg,

“Cristo iek jaau chitum paar phatkhon jëeub khaba jëeubá” awiajã mua chan jëeuba ich jãg parta jaau chitaju. Mũch khĩrauta mag jaau chitaawai mũchin onee chirum, phatkhon jëeuba awiajã. ¹¹ ¿Pãrau khĩrjuawai amau jaau numjõ pãar oomaaugauta mua mag pãar phatkhonjã aubam a iekha chirú? Mag khabam. Ëwandamau khaphũ sim mua chadcha pãar jãsene chitum.

¹² Pari mua ichiita ich jãg phatkhon jëeujã jëeubata òrag jaau chitaju. Magba Cristo í jaau chitum paar mua am dënjõ jëeukhiin, magan mag oowai am onee aju, ya amach phidkha numjõta mũchjã phidkha chirsim awia. ¹³ Pari jãkhũn am jãg wënrũm chan ich Jesuucha ich iek jaaumkhĩrjã jur auba arrta sũ amach iupaita mag jaau wënrũm; mag numta jãg òor khũgur wënrũraajem. ¹⁴ Chadcha ich dõsãt chaarjã Ëwandam chog khĩr thegwia jãg nrũraajeewai, chi wounaanjã jãg wënrũm oowai maach dauderraa aju khaba num. ¹⁵ Ich chi mepeerjã í mag sierraawaita í igar thunum khũnjã òor wajapham khũnkha wënrũraba aajeeb, dich khapeendampai khũguraag. Pari mag nrũrjẽem khũnan, amach jãg nrũrjẽem paar Ëwandamau am gaai jua khũabaju.

Cristo gaaimua Pablo dau aug waaunjerr

¹⁶ Na mũchdëu jaau chirarrjõ ũwaai pãrag mag chirum: mũ chan lõkõo khaba chirum. Pari pãachdëu oowai mũ lõkõomjõ chirum khai, magan warag idëu lõkõomjõ mũ iekhapibat; lõkõom khũn dënjõ wir aigpai mua mũch thõ iekha ookhim.

¹⁷ Mag mũch thõ iekhaagpam chan maach Põr

Jesucristoou m̃arug mag iekhapi s̃iewaita mag iekhaagpamjã aba, s̃i m̃uch lõkömjõ iekha chir̃um gaaimuata mag iekhaagpam. ¹⁸ Jãg õor khapan s̃i amach nem wau ñum igwiapaita amach thõ ñumjõ muajã m̃uchdẽupai m̃uch thõkxim. ¹⁹ Pãran chadcha pör õphërm kh̃uun aawai nem thum khaph̃u s̃isid̃um; pari mag ñumta magbamjõ j̃urr lõköo khithëem kh̃uun iekjã ùrm khõsita ùrnaa ²⁰ ar s̃i pãachta j̃urr amach chognaan khapim khõsi aajem kh̃uunagjã pãrau b̃uurjã mag̃um aba aajerram. Ar s̃i pãach thachdam wai ñumjã thum khõp̃uinaa warag nem j̃eujem kh̃uunagjã mag̃um aba pãach kh̃ugurmaajem kh̃uunagjã pãrau b̃uurjã mag̃um aba ñum. Ar amachta chi pörnaan awi pãach serbiibag pheejem kh̃uunagjã mag̃um aba, maimua pãach d̃ui mag ñum kh̃uunaupai amach iek ùkhamkh̃iir pãach ph̃armam kh̃uunagjã pãrau b̃uurjã mag̃um aba aajem. ²¹ Chadcha mag iekhaju chigaa chir̃um; pari mua oowai m̃uchigpain atcha ithũuta pãrag iekhaajeejim.

Pari amau amachta Jesuucha j̃ur aujim awia amachta thõ ñum khai, magan muajã ìchab m̃uch thõju aai chir̃um. Mag iekhabap̃uim aig chadcha lõkömjõta m̃u iekhabap̃uim. ²² Pari amau amachta ebreonaan meu iekhaajem awia amach thõ ñum khai, muajã agjõ iekhaajem. Amta israelnaan khai magan m̃ujã ìch aruu. Amjã j̃oi Abrán khararr ag chaain ewagam kh̃uun d̃en khai, m̃ujã ìchab i chaain ewagam kh̃uun bi eem̃u. ²³ ¿Amta Cristo chognaan anú? ¡Ih! M̃u chará am kh̃aaijã Cristo chog chaarcharau. Mua khaph̃u chir̃um, mag iekhabap̃uim aig lõkömjõta

m̃ iekhabap̃im. M̃chta am kh̃yauj̃ã ũrcha phidkhawia chit̃m; Cristo gaaimua am kh̃aij̃ã m̃chta ũrcha cárcel deg mawia chir̃m; wajaþ j̃gad khierrj̃ã khooðaar chit̃m; m̃ñ am kh̃aij̃ã th̃ojuuta wau chitaajem, Cristo athee m̃ch mag chit̃m gaaimua. ²⁴ Judionaanau w̃m cinco s̃i m̃ w̃ th̃ñm̃ujem. Mag w̃ ñmpier̃ j̃ap ahaugmamua amach i aawai treinta y nueve aadeewaita tag w̃ba ich maigpai s̃iueejim. ²⁵ Biek th̃arjup s̃i paau m̃ pogw̃ th̃ñm̃ujierram; biek ãb mokouj̃ã m̃ bar wai ñm̃ awi ya m̃ th̃oobap̃imp̃ii ajierram. Biek th̃arjup kh̃owia chir̃m biekkha chit̃mua; mag chit̃mua peer th̃owia chir̃m. Biek ãb chará mag kh̃o ũrr chit̃mua kh̃aim ãb ãnt̃er s̃i d̃o eepai kh̃euwia edaarj̃ã ich mag d̃o eepai ãspa chirajim, ph̃uas ee d̃oj̃arr. ²⁶ Biek khapan biekkhawia chir̃m; pari mag biekkha chit̃m̃ñ th̃ojuuta j̃r chit̃mj̃o aajem: d̃os̃ig ee khodj̃orr̃omua, khar s̃i nemj̃igmien d̃ui th̃euwai, m̃ch meeunau, m̃ch meeun khabam kh̃m̃nauj̃ã agj̃o s̃i maach khaiþag waum ig ñmua peer th̃owi chir̃m. Khar iþhab ph̃ob̃or eej̃ã õor phogd̃ubaadeewai, s̃i õor chukag ee chit̃mua, ph̃uas ee chit̃m aig maimua s̃eukha s̃i amach iupai j̃ag Cristo iek ũkha ñm̃ añm kh̃m̃nauj̃ã agj̃o maach th̃ojuuta ãkhaajerram. ²⁷ M̃uta m̃g chit̃m aig wajappa phithurg aunaa dau augta wau chitaajeeba. Biek khapan b̃urj̃ã kh̃aij̃ã kh̃aiba s̃i dau kh̃oreu ãe chiraajem; j̃adauaj̃ã masnaa õbichagj̃ã j̃eðu khitaajem; biek khapan s̃i Ëwandam athee nem waum kh̃ochgau wajappa j̃ichagauj̃ã masnaa khaj̃uadam atheej̃ã dau aph̃m̃ khitaajem.

28 Pari magum gaaimua mag dau aug wau khitaajeeb mamu, pãar chi iglesia ee thum chi ukha durrum khunta ürcha ed eepierr khirju chitaajem. 29 Much mag chitaawaita ab khaija Ewandam iek gaai ubu khaba oowai muchta okhirjuu aadeejem; ab khaija deum khunau pekau ee burrpiewain muchta gaai machaaga aadeejem. 30 Muchpaita wir aig am denjo ig iyuu aju akhiinjã, muchta wajapha chirum aju khãai, warag much serbiibagta jaauju aai chirum. 31 Ewandaman thumaam khunauta ich mag thö iekhaju aai sierrum. Ichpaita ichab maach Pör Jesucristo Ayau; magua irua khaphu sim, mu mag iekha chirumja buurja seukhabata iekha chirum. 32 Phöbör Damasco anum ee mu udthuurwai rey Aretau gobernadorrag jaabaawai jürr chi gobernadorrau judionaanag phöbör duubjem ee puertdi nunuidumpierr mu thupijim, mu pur awaag awia. 33 Pari uu maachjo Cristo igar num khunau mag khaug athaawai kolaauhi gaai jugadau jukhanaa warre chi phöbör igau daaugajär mu eeg jür burrpüjierram. Mag, am jua eemua uu mu peerdajim.

12

Ewandamau Pablo khãaiپی auwi iek jaautarr

1 Iin chadcha dichdeupai wir aig dich thö iekhaawai chan uu khaba siejem, pari mag num aba mua parag nem jaauju aai chirum. Maan ich maach Pör Jesuuchata mu khãaiپی aunaa muchig oopinaa jaaumatarrrta jürr parag jawaagpam. 2 Mua woun ab khaphu chirum, magua ichab Cristo

iek ükhaajem. Ya catorce años sim mag woun ich Cristooucha ügthar khãapi autarr. Mag woun mûchpaiu, pari mua khaugba chirum mû ich mûg dau daauta mû arrjî wa sîi mû akhaarpaita arrjî, mua khaugbam; âba ich Êwandamaupaita khaphû sim. ³ Pari chi chadcha aan chadcha mû arrjim; maata chadcha cha mûch iyûû chirumchata irua mû arrjî wa sîi mû akhaarpaita arrjî, mua khaugbam; âba ich Êwandamaupaita khaphû sim. ⁴ Mag mû ügthar arrwia mûrûg nem khîir pogkhe jaaumajim ich igwia, mamû mag ichdêu jaautarr iek mûg eegarm khûûnag bûûrjâ jaaupibajim. ⁵ Sîi bigaaum khûûnta mag warrtarr akhiin mua i thö iekhaju aai chirakham; mamû mûch arr aawai mûchdêupai chan pöd mua mûch thöbam. Magju khãai mûch igju akhiinjâ sîi warag mûch serbiibagta ig iyûû aju aai chirum. ⁶ Pari mua mûch thö iekhakiinjâ, lökôo chiraawaita mag iekha chirumjâ abaju, chadcha udthurtarrta jaau chiraawai. Pari ichiita mua mûch thöbam; magba akhiin mag ügthar udthurtarr aawai mûchta ûrpaî chirum aju bigaaum khûûnau. Pari magju khãai mûch nem wajapha wau chitum gaaimuata mû jäsene aju khai mû jäsene abat. ⁷ Mag Êwandamau ichdêu mûchig nem oopitarr gaaimua wir aig mûchdêupai mûch thöm uguata juau ogthomjô uduûraa dösâtag mû dâi mûgpiwi miuta khagthûgppûikhamjô agua dau aphûû chitaajem. ⁸ Ya biek thârjup maach Pör Êwandamag jêeuwia chirum, agua mûg mûch dau aphûû chitaajem chugpaapûimkhîir. ⁹ Pari mag ichig jêeuwai warag sîi mûrûg, “Mû pu dâi ogdaba

chitabahab, mua p_u khōsi chit_um. Jāg kha thūumjō n_um gaaimuata m_uch juapá ōrag oopiba aajeeb” a iekhaajem Ēwandamau. Ichdēuta m_u mag wai sīewai ūuta jāg m_u serbiiba chit_um, m_uch mag chit_um gaaimua warag Cristo jua theegta ōrau oojū aawai. ¹⁰ Magua m_ug m_uch serbiibanaa kha thūumjō chir_um āba, onee chiraaajem, ōrau m_uch khīircha iekha n_umjā igba. M_uchdēu nem ig chir_um chukhu awiajā mag_um aba, ōrau m_uch p_ur auju ēkhaajemjā igba, Cristo gaaimua m_uch dau aug wau chit_um āba m_unn onee chiraaajem. Wajapcharan m_unn ar kha thūumjō chir_um aigta Cristooujā warag m_u juapá jāgpi simjō aajem.

Pabloou Corintoom iglesia khīirju n_unn aajerr

¹¹ Amau jāg m_u ēugar khaigba iekha n_um ūrwi pārau m_u igwia wajapha ig iy_u aju aai naajim. Pari magarrjā pārau būurjā magbajierram. Mag pāach warag sīi khīuu arr gaaimua pāachdēuta m_ug mag iekhapi n_umjō aawai chadcha mua lōkōomjōta m_uchdēupai m_uch jaau chir_um. M_unn chadcha baleeba chir_um, pari mua ooba chir_um, khan gaaimua jāg amach iupai amta ich Jesu-ucha j_ur autarr kh_unn charau aajem kh_unn m_u khāyaujā ūrpai aju aai n_u. ¹² Pāar aar chiraa-jeewai phithurg au khit_um āba, maach Ēwandam iekta ogdaba jaau jēedu khit_umua i jua theegau mua ōor dauderraa nem waaujerr gaaimua merag chukhu pārau m_u chadcha Jesucristo i jaaujemkha chir_um khaph_u naajim. ¹³ Āba mua pāar ee aubajimjōo arran, tagam iglesia ee arrjō khaba pāar jua eem nemdamta mua būurjā aubajim, eeu dēgōlp m_u gaaimua jūrr pāachta augchēm ugua

awia. Mam̃ jāg pāach jua eem nem auba aa-jerr paar pāachdēujā dūi m̃ jaauju khaph̃naa warag dūrrchata pārag jēupūitarr amuan pārau m̃ jāsenecha khāijā wai naakham.

¹⁴ Deeū pāar oon maag athee ya m̃ nem thum khīr khaug wai chir̃m. M̃g petamua ya biek thārjupam̃u pāar oon mam. Maadēu khaph̃ ñm, chaainau amach dēnnaan athee phatkhon j̃rba chi dēnnaanauta amach chaain athee nem inagdam j̃urjeewai, m̃g maaujā pāar juadam eem phatkhon chan mua igba pāachchata m̃ñn igmam, pāarta m̃ch chaainjō wai chitaawai. ¹⁵ M̃chdēu wai chir̃m thum mua gastaam khōsi gastaawia pāar daupigau m̃chjā m̃g pāar chogkha chit̃mua warag eeg pawiajā mag̃m̃jā igbaju. Pāach garmua m̃ dūi magcha khaba awiajā m̃ch garmuata ūrcha pāar daupii chir̃m.

¹⁶ Pārau pāachdēujā khaph̃ ñm, m̃r̃g nem deem khōchgau jūr pāachdēu nem ig ñmta chukhu khaba aajem; pari mag̃m̃ āba am iek mag sīta mua pāar khūgur aujim aajem, m̃ch atheeta jāg phatkhon j̃r phiepi chirajim awia. ¹⁷ Mag khai magan ar mua pāar aar ōor pūitarr kh̃ñn gaaimuata mua pāar khūgurjima. ¹⁸ Titoogta mua pāar oon mapijim, dewam ermanodam dūi. ¿Magan Titoouta pāar khūgurjī? Mag khabajim; Tito m̃ dūi maach numiim kh̃ñnau chan ni ābm̃uajā maach khapeen khūgurju khīrjuba aajem. Maach numiin maran ābam khīrjugpaita wai ñm. ¹⁹ Pārau khīrjuawai sī mua iek thierrkha chir̃mpii khāijāaju; pari mag khabam. Mua khaph̃ chir̃m, m̃ chadcha

Cristo dēnkhanāa ich Ēwandamaujā m̄ iek ūr sim; magua m̄ pōd sēukhaju khaba chir̄m. Cristo gaaīmua khodamnaān, mua m̄g m̄chpai jaau chir̄m̄n, Ēwandam iek gaai warag ub̄ naapim khōchgauta mag jaau chir̄m. ²⁰ Mua khīrju chir̄m̄n, m̄chdēu pāar ooimam khōsi chir̄mjō ooimabajuuta khīrju chir̄m; wa magbam khai jūr m̄ch khāijā pāar jūgaag khaba khāijā iekhabaimaawai pārau khōchkhabaju khāijā khīrju chir̄m. Mua khīrju chir̄m agjō eeu dēgōlp pāar ee agtha dich khapeen dūi khāijā iekkhōr wai naaju, chikham nem khāijā dich dēn apim khōsi th̄n̄m, meeukha khāijā n̄n̄id̄m, dich khapeen khāai iek theeg ūrpai aju khāijā ēkha s̄sid̄m, chikham ēugar khāijā sēukha nem īgkha n̄m, s̄i chikham jaau n̄m, dichpai thō iekha n̄m maimua s̄i pappierr th̄n̄mjō khīrjugjā āba khaba s̄sid̄m khāijā khīrju chir̄m. ²¹ Mua agjō khīrju chir̄m īchab, eeu dēgōlp pāar gaaīmua khāijā Ēwandamau m̄ch khīr naaupiju. Mag am̄n magan ar nawe pekau ee n̄mta jāg maadēu nem waumapham wau n̄mjā būrjā p̄abanaa, amach ōor khabam dūijā parhooba khapesnaa maimua warr amachdēu nem khaigbam waaujerrjā ogd̄ba agtha wau wēn̄rr̄m kh̄n̄n gaaīmua Ēwandamau m̄ wajappa b̄epiju.

13

Pablo salud ābmiecharam

¹ M̄g petamua ya biek thārjup pāar oon mawia chiraju. M̄ barimaawai pārau iek ēud̄ag wai n̄m khai, chi ootarr kh̄n̄n numí wa thārjup

khâijã n̄m dakhîirta jaaubat. ² Ar nawe pekau wautarr kh̄nag maimua thumaam kh̄nagpa mua ũwaai p̄aba jaau chir̄m, ar âbmiecha p̄aar oothuurwai m̄chd̄eu jaau chirarrjō: m̄uta ũwaai p̄aar aar barju atheen, mua chan p̄aar d̄ai ith̄u iekhabaju. ³ Cristoouta m̄ur̄g iekhapi sim khap am kh̄si naawai maigta p̄arau khaph̄ aju, chadcha ichd̄euta m̄ur̄g iekhapi s̄iewaita m̄ mag iekha chir̄m. P̄arau Cristo khaph̄ n̄m, í mag s̄i kha th̄uta s̄ierr̄m khaba aawai irua chadchata p̄arag ich juapá oopiejem. ⁴ Amau i th̄owain chadcha juapadam theegjã chukhumjō pa gaai ũd̄raa ich meerph̄epijim; pari magtarran īsin j̄urr ich Ēwandam jua theegauta phiriu auwia iiu s̄iejem. J̄ag kha th̄u ũd̄raa ich meerph̄epitarrjō m̄chjã agjō kha th̄umjō ith̄uta p̄arag iekha chit̄m; pari agtha khaigba w̄n̄rraajem kh̄nag ikh̄aba iekhaagan nem kh̄ir ubag chir̄m, Ēwandam Cristo phiriu autarr ag juapaata wai chiraawai.

⁵ P̄achd̄epai wir aig wajapha p̄ach oobat, p̄achd̄eu Cristo iek ũkhatarr gaai agtha ub̄ n̄m khap aag. ¿P̄arau khaph̄ naabá chadcha Cristo p̄aar th̄aar ee sim? ¿Wa ũkhaba n̄mta s̄i par iupaita i iek ũkha n̄m aaj̄ewa? ⁶ Muan p̄aragan, j̄ag p̄achig ikh̄aba iekha chir̄m gaaimua īchab m̄chta chadcha Cristo d̄enkha chir̄m khaph̄ apim kh̄si chir̄m. ⁷ Pari mag ikh̄aba iekhaju a chir̄mjã, p̄ar chadcha Ēwandam d̄ai ũu w̄n̄rr̄m̄n, nem wajaug kh̄er̄m. Ante p̄ach i d̄ai ũu w̄n̄rr̄m̄kh̄irta warag mua p̄aar k̄oit irig j̄eu chir̄m. Pari mag j̄eu chir̄m chan p̄aar ũu w̄n̄rr̄m̄ oowia j̄urr m̄ch ēugarta bigaaum

khunag wajapha ig iyun amkhir khabam. Mua mag Ewandamag jeeu chirumun, paachta i dau na wajapha wenurramkhirau. Mua paachig jaaupui chirum ipierraa abarm gaaimua paachig ikhaba iekhaju arrta ithuu iekha chirum orau oobaawai, mun eugar Cristoou jur autarr chaar khaba aawaita mag iekha chirum awiaja, ideu mag sim. ⁸ Mun paar aar barimaawai pairau chadam iek Cristoou jaau sim ichaaur khaba num ooimamun mua pairag iek khekha iekhabaju, paar ya wajaphanaa warag ukha numta muchdeuja oom khosi chiraawai. ⁹ Maguata paarta Cristo dui ubu naapim kochgau muchta iek theeg chukhumjo aawaija warag onee aajem. Mag onee chiraawai warag mua paar koi ich jag jeeu chitaju, wajapcha nusimkhir. ¹⁰ Magua muchcha paar aar barju nawe si esapta pha deepui chirum, ya pairau mun barju khaphu naawai ag nawe paach appai problema thum arreglaapuumkhir; mag thum chi arreglaam aawai paar aar barwiaja iek khekha iekhaba aag. Magbamun mag iekhaju awiaja mun chadcha iek theeg chirum, ich maach Por Cristoouchata paar khaibag wauba si warag paar uu amkhirta mag iek theeg apitarr aawai.

¹¹ Cristo gaaimua khodamna, abmiecha paawai mua pairag magkhim: muan paar oneeta wenurrapim khosinaa paach khaibag thum isegbapuit a chirum, Ewandam dau najaj wajaphata wenurraag. Magnaa ichab agdaujo dich ermanonaan wawi num dui o aba khirjunaa khoinaata abat. Pairau magta amun magan mag dich khapeen kha khosi apinaa maach khoina

apiejem ag Ëwandamta pãar dui sïerraju. ¹² Pãach khapeen dui agdaujõ kha khõsi saludaabat. ¹³ Mau Macedoniamua ermanonaan thum chi ùkha durrum khunau pârag salud aajem. ¹⁴ Muan ãbmiecha paawai maach Põr Jesucristoogjã pãar ùu wai chitapim khõsi, maach Ëwandam thumaam khun kha khõsi aajemugjã pãar eeg oopim khõsi, maimua ich Ëwandam Akhaar maach dui ogdaba khitaajemugjã ich jãg pãar daumaai nerrapim khõsita chiraajem. Ayoo keena,

Pablo

Ēwādam Iek New Testament in Woun Meu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: alternate spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Woun Meu (alternate orthography)

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

974f85ca-2196-54fa-aa19-a0078d3a03e9